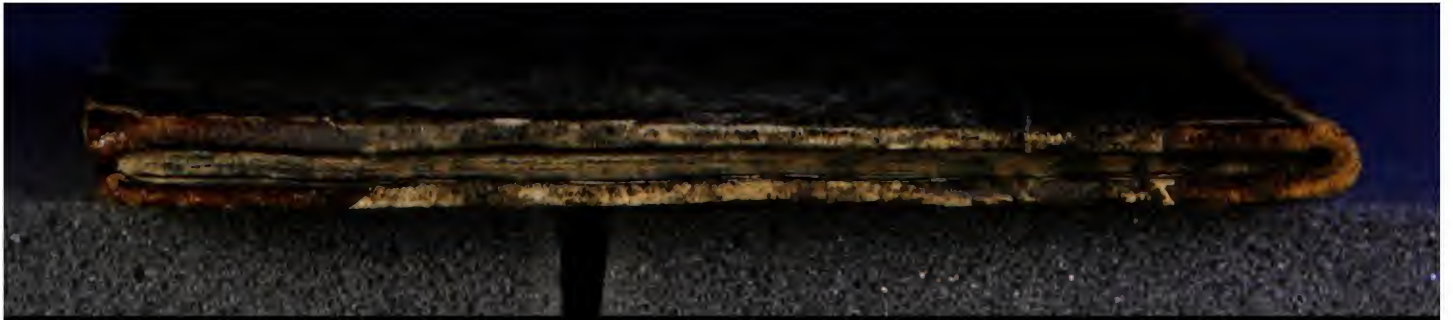




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 250 8° copy 1





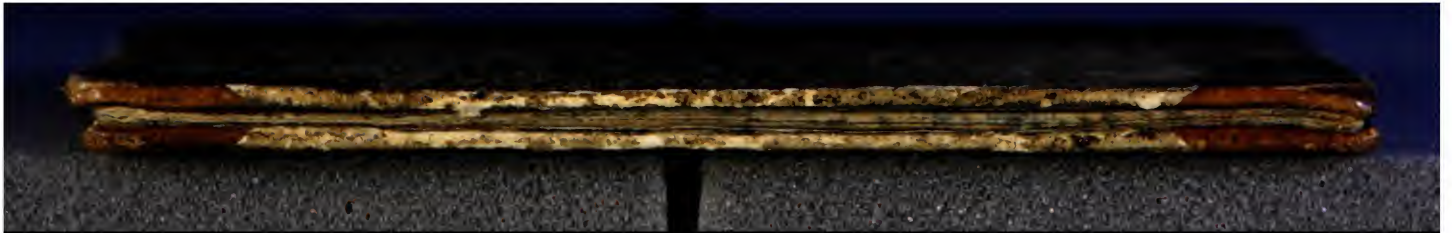
Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 250 8° copy 1



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.

Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.

LN 250 8° copy 1



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 250 8° copy 1

DA BOX

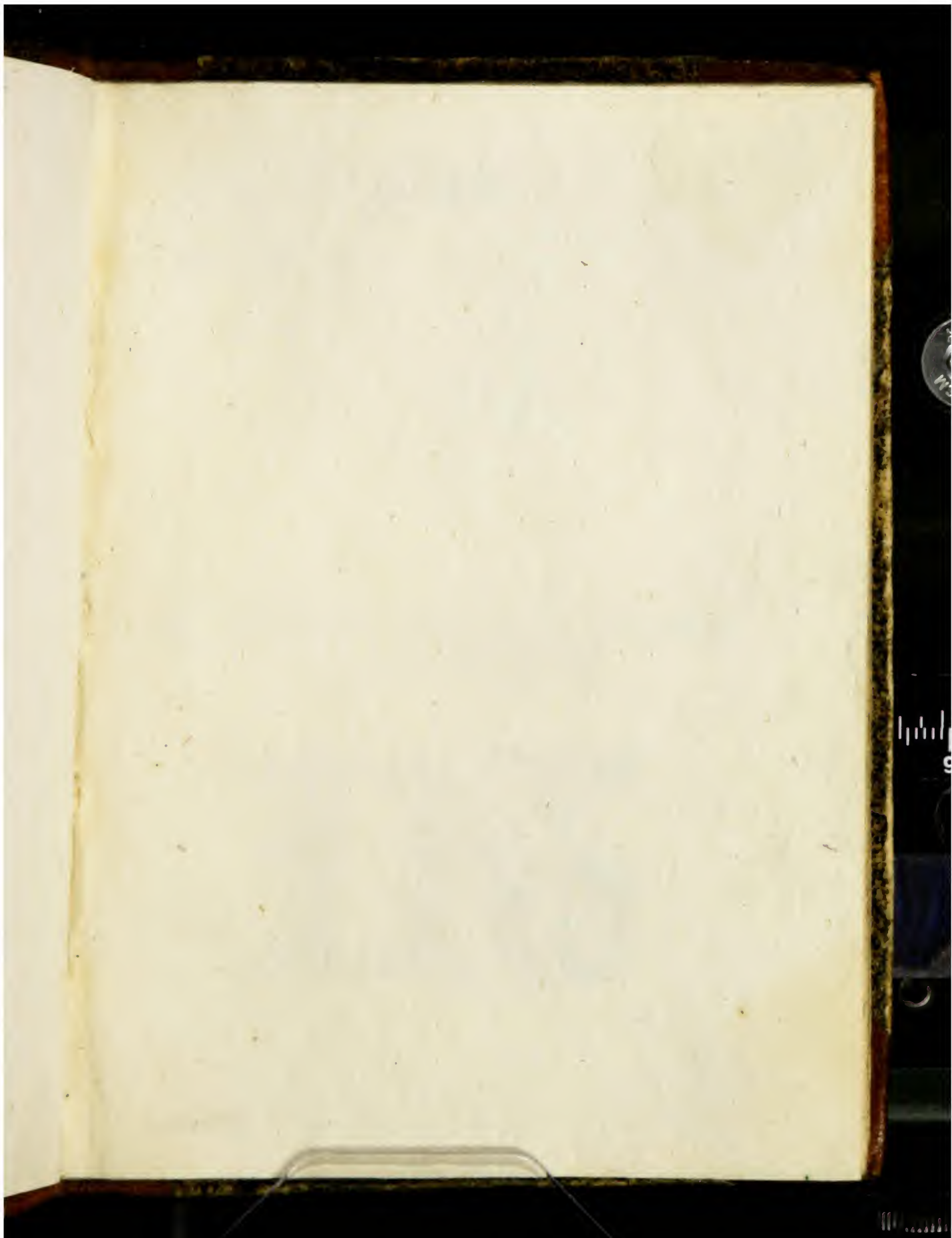
LN 250

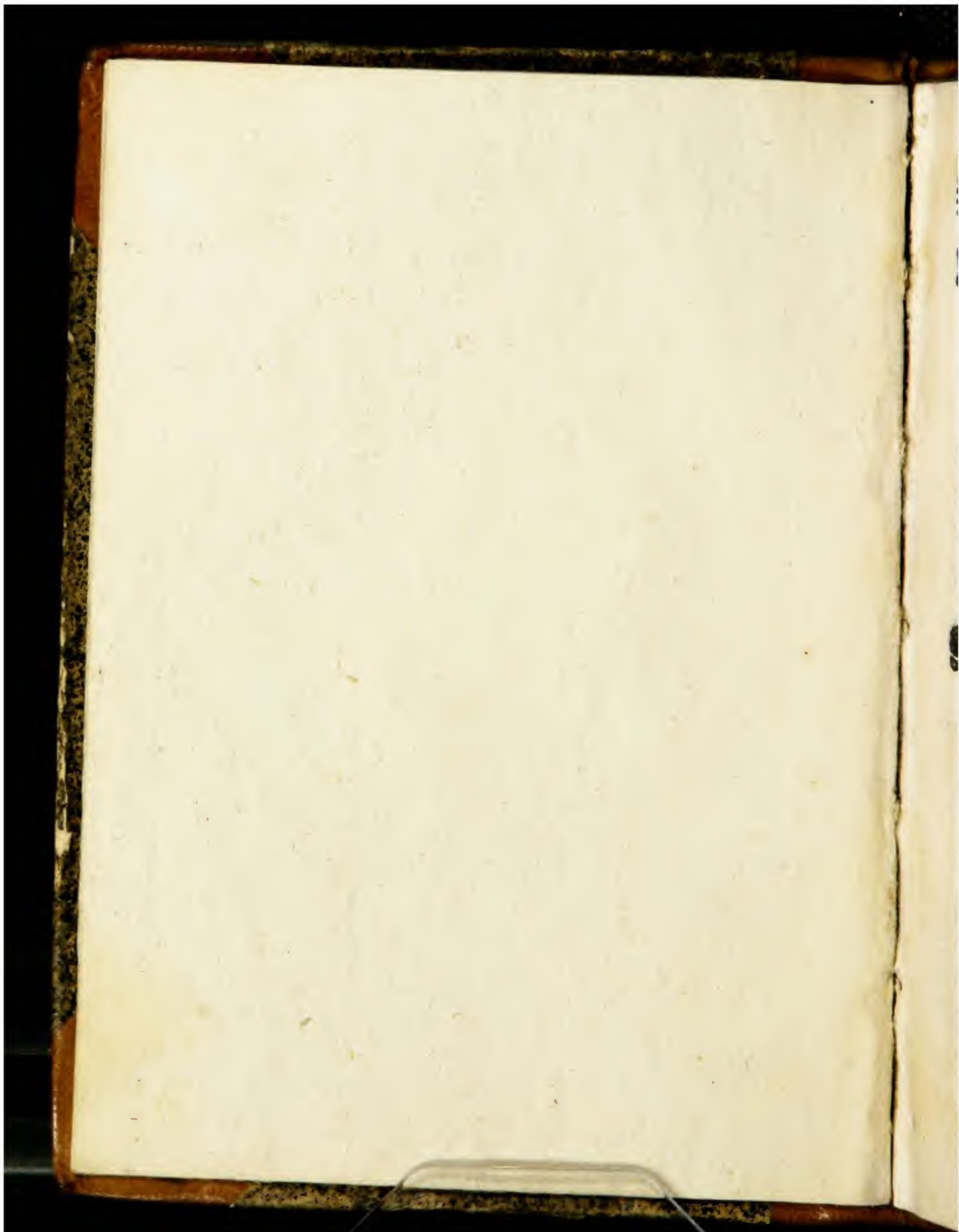
ex. 1

M



Seer. van Bergen
1745.





1
**En Sermon/om Troē
oc hendis krafft/ ved huil**

ken Gudt ræstferdig gøre
alle menniske for seg/ oc
tager dem i sin hellige
gunst oc nade



I Christiernus Scroch Anno domini
M. D. XXXVII

INS

Gal. Cap. 3.

Ligeruiss som Abraham haffuer troet
Gud oc det er hanneim regnet till ret
ferdighed / Saa bekiende i saa ath de
som ære aff troen de ære Abrahams
sønner / Men scriffen haffuer det til
forn seed at Gud skulde retferdig giøre
Nedninge ved troen / Thi forkiynder
hun Abraham Vdi din sæd skulle alle
hedninge benedides / Saa skulle nu de
som ære aff Troen benedides med den
trofaste Abraham.

Sæt end ieg fordare dette epistel / da er det off
behoff ath vide / oc grundelige offuerueie den trete
oc tuedactighed som nu vdi vor tiid i Christen
hedom opkommen er / ath hun vendes icke alene
ste ved nogne vdiortes stück eller ceremonier / som
maange mene / Men ved det allerhøgeste stycke
som vor siæls velferd paa henger / som er vor ret
ferdiggiørelse for Gud ved troen / huor der om er
Vdi huilcket stycke de Galather vaare ilde forfø
de / aff falske lærere / oc forledde i den vrang me
ning ath de trode dem ath forbuertfue synds for
delse



2

delse / Guds naade oc venscaff ved lovsens glee-
 ninger sō de beuarede oc fuldkomme / Som vare
 omsterelse in adoffet ath stillighed paa nad Elæ-
 der dage oc andre saadanne budords beuarelsen
 Ved huilcke de meente dem ath kunde indkomme
 i Guds yndest / oc vore frumme oc retferdige for
 hannem / Oc i den samme falske mening vaare
 mesten alle Jødeske folk indførd / baade den ind-
 troen oc Euangelium begyntes obenbarlige ath
 forkyndes ved de hellige Apostle / oc tilforn vdi
 Propheternes tider / Da mente de ath giøre dem
 selfue retferdige oc salige met deres gode giernin-
 ger sō de giøre effter Louen / oc i de maade emod-
 fælde de dem hoffmodelige apostlenes lerdom / sō
 vdrobtes ebland hedninge om Christi hellige tro
 oc naade / ath Gud vilde forlade synden forgesfues
 frivillelige for Christi tro skyld alene / vden all-
 foregaang verdskyld eller gierninger / oc aname
 syndige hedninge til sine børn / saa mange som
 vilde tro oc lade dem døbe / Huilcket israels folk
 storlige fortrød ath hedninge skulde saa tilstædes
 ath haffue lige indgang mett dem vdi Euangelio
 forgesfs oc vfortient i alle maade / Oc tages lige
 met dem i den mechtige Velbrydighed oc himmel-
 ske riigdom som Euangelion tilsiger oc tilbyr
 der alle synders tilgiffuelse retferdighed. oc der
 euige liiff Frid for Christi tro skyld / Huilcke der-
 te wercklige Jødeske folk ingen lunde fordrage ka-
 de / Men gaffue dem der einod met ord oc gierno-
 ninger / lovsens retferdighed met ath indføre
 A q ebland

eblandt de Christne som Komne vaare aff hedens
ste dōmet / Oc vilde aldelis ath det skulde være
fornøden ath holde Moisi low oc stick / lige met
Euangelio saa fremt som nogne salige vilde være /
oc der met forfærde de maange land oc stæder / oc
de Galather besynderlige / som mand maacarlis
ge forfare vdi dette gandske epistel som apostelen
scriffuer til dem oc flitelige legger vind paa at
driffue samme falske lerdøm til rygge / lige som
hand oc giør til de romerske. Suor hand stercke
lige driffuer sin lerdøm emod lowsens retferdighs
oc falsk gierningens hellighed / som er intet andet
for Gud end falsk semulatz oc øgneskuggelig
strømteri aff meniskelig troløse fortagelse oc naa
deløse wuillighed / som gielder intet for Gud huile
ket S Pouel her deylige forclarer / bode met scriffs
oc exempel i dese fore sagde ord / i saa mande.

Ligeruis som Abraham haffuer
troet Gud / oc der er hannens
regnet till retferdighed /

¶ Til desse ord; forstand / hører den historia genesis
so paulus haffuer her til sin beuising freinfallet /
huilcken alt sammen her ath fremtage vorder for
laangt / di vil ieg icke vden noget røre der aff / ath
wñ des bedre mune forstaa texten / Der fore læse
Gen. 11 wñ vdi samme Moisi bog / att Abraham vor vdi
dette augudist rige / caldea / huilcket rige vnder
giffuets

giffuet vaar atskillig anguds dyrkelse met maāge
 hedenske skick oc ceremonier / oc serdelis tilbade de
 denne elementæ ild / oc holde hende for deres ypperste
 Gud / oc i den samme blindhed oc vildfarelse vor
 Abraham opfødt / oc leffde vdi met sin fader / Thare /
 oc met sine brødre Nachor Jos. 24
 oc Aram / som beuises clarlige maange steder i Jud. 5
 scriffen / Saa lenge Gud aff sin evige forskick oc Act. 7
 vduellelse kallet hannem der vdaß / der hand vor
 fē oc halffierde sinde tiuffue Aar / Oc bad hannē
 vogaa aff sit fæderne land oc faders hws / oc
 till det landskaff / som hand vilde vise hannem
 oc Gud loffuede det ath hand vilde benedide oc
 stoer giøre hannem oc maanigfoldig giøre hans
 naffn / Gen. 12

Zulket hand oc giorde / reigsede strar der
 fra / oc wandrede ind vdi det landskaff Canaan /
 met sin hustru Sara / oc met sin brodersøn Lot /
 oc wor der / Der effther noghen tid obenbarede
 Gud sig for hannem oc ved ith sken talede till
 hannem oc sagde / Abraham du skalt icke rædes /
 ieg er din bestermere / och ieg er din løn som er
 megen oc stoer / Oc der Abraham swarede Gud
 oc bekumrede sig ath hans hwses bufalings søn /
 Elezer damascus / skulde worde hans arffuing /
 thi hand haffde ingen barn / Da saade Gud till
 hannem / Ney Abraham / hand skall icke wore
 din arffning / Men dē sō skal fødes aff dig / hannē
 skal du haffue till arffning / Oc Gud ledde han
 A iij nem

nem vd aff huset/ oc sagde til hannem/ See op
 til hiemmelen oc tæll stierne om du kânt/ oc
 Gud sagde til hannem/ saa skal din sæd och aff
 komme vore/ oc Abraham trode Gud/ oc det er
Gen. 15 hannem regnet til reiserdighed/ Desse ere ordene
 som Apostelen her indfører i sit epistel til sin be-
 visning om Abrahams reiserdig giørelse/ oc første
 indkommelse til Guds indest oc naade

Om tro- Her see wÿ troens vnderlige krafft huor
 ens vnd høvelig hun offuergaar vort menniskelig skiel oc
 erlige fornømt/ Oc enfoldelig befatter Guds foriettelser
 krafft. grundendes seg der paa alene/ Saa som wÿ
 her mæ formercke aff denne eræfader Abraham
 som stadelige trode oc samtyckede Guds ord/ dog
 de syntes vmuelige ath kunde nogen tiid fuldkø-
 mes/ Ath hand oc hans hustru skulde awle børn
 paa deris yderste alderdom/ Zelft fordi hand vor
 da fuld nær hundrede aar gammel/ och hans
 hustru Sara vor oc wfructsommelig aff swar
 alderdom/ oc wbequem ath vndfaa oc føde da
Rom. 4 børn naturlige/ som Paulus beuiis klærlige til
 de Rømerske/ Dog trode hand den altmæctigste
 Gud oc tuilede intet paa hans foriettelste/ men
 bleff sterck i troen/ oc gaff Gud den eræ och
 hand viste det paa det alleruiffeste/ Ath huad
 Gud loffuede det kænd hand oc saa giøre/ Der
 fore er det oc saa regnet hannem til reiserdighed
 Thi hand gaff Gud det som hannem tilhørde/
 som er jandhed/ Godhed/ altmæctighed Etcet.
 Oc menni

We menniften det som hannem tilhør / blindhed
 wanwittighed / wannectighed / Etcet. V det
 hād aldelis afffagde / oc dōdede fin egen fornem
 ſkiel / wiſhed. naturlige tancker / forſtaand. och
 alle menniflige krafftter. paa det Guds ord motte
 faa indgaang / rum / oc ſted / i hans hierte / Och
 ſom Paulus ſiger / Qui contra ſpem in ſpem cre
 didit / det er / hand trode paa ith hōb / oc der vor
 intet hōb / ath hand ſkulde vore maange hedning
 ers fader / effter ſom Gud loffuede hannem / Thi
 paa ſin oc ſin huſtrues wegne vor icke hōb eller
 formoding till ith enefte barn / End ſige til ſaa
 maange ſom ſtierner ere paa hiemmelen Etcet
 Dog forſterckede hand ſeg i troen emod ald mē
 niſckelig begriſſ oc forſindelſſe / Et tūlede intet
 ath der ſkulde ſaa met tiden wiſſelige fuldkom
 mes ſō Gud ſagde / icke anſeendis huor vnderlige
 det wor ſom Gud tilſagde / Men huor mechtig
 oc ſand hand vor ſom iætte / ath hand vel kunde
 fuldbyurde ſine Guddommelige ord. i ſin ſand
 hed / oc giſſue hannem børn ved een offuernat
 turlig krafft / effter ſin Guddommelig willie oc
 welbehaſſuelighed / Som denne hellige doctor
 Ambroſius deilige beuiis offuer deſſe ſamme ord
 til de Romerſke oc ſiger / Abraham hand trode
 det ſom for verden wunueligt syntes / thi der hēder
 icke vdi naturen ath gamele menifke føde børn /
 oc formeres til ſaa ſtaar een haab ath de ey telles
 kunde Der forſer troen een dyrebør ting thi hun
 troer emod det ſom er / oc emod det ſom hun ſeer
 ath ſaa

Rom. 4

men / See op
 m du fan / oc
 din ſed och aff
 Gud / oc der er
 eſſe ere ordene
 wiſtel til ſin be
 ſteleſe / oc ſaſti
 rade

Krafft huor
 ſkelig ſkiel oc
 ſoriettelſer
 ſaa ſom wā
 er Abraham
 indord / dog
 iud fuldtrō
 de awle børn
 di hand vor
 / och hans
 g aff ſwar
 oc føde da
 Elackige til
 lermectigſte
 iſſe / men
 n eræ och
 ſch huor
 ræ / Der
 ferdighed
 tilhørde /
 d Etcet
 De menni

ath saa skal vore / och hun husualt seg ved det
hob ath Gud er til som ietter / Om huilken det
er tilbørligt mere ath bestinde / end det som men
niskelig dødelighed befatte fand Hec ille

Vdi samme maade skulle wi Christne men
niske haffue off i alle de hellige forietueller / som
Christus tilfiger off i det naaderige euangelio /
Ehuor hand ietter off syndernes forladelse naade
luff oc salighed. ath de skulle vesselige tilkomme
ehuad der synes åderledis ath vederfares / Som
vnderstundum vel fand hende oc tilfalle genuor
dige ting som synes lige som de skulde være guds
vredis tegen / oc lige som Gud hade andet i sindet
end som hand foriet haffuer / Saa som det gic
met tenne troverdige paritarche Abraham / effter
ath Gud haffde loffuet hannem hielp oc bistand /
Oc ieth hannem det ganske land Canon til eidom
ath erffue / Dog motte hand dessmelom lide hun
ger / Dyr tiid / oc vandre som een pelegrim vdi sa
me foriette land / oc motte boo vdi tabernackel oc
Hebre 11 armme huse met sine børn / Dog forholt hand
seg stadelige ved Guds foriettelste / oc bide effte en
andē stad oc land hues bæggenester er Gud self /
Exo 14 Huileket oc saa vederfordz Moisi / Josue / Job oc
Josue 7 andre hellige Guds vdualde / ath Gud loed dem
Job 2 een tiid laang omgiffues met alskens iammer oc
modgaang paa alle sider / lige som Gud hade
villet plat vndfallet oc forladet dem vdi sin Vrede
Der fors

5
dog hand kom dennom siden til hielp oc trost v
alle deres veyē.

Der for skulle v̄ ickē ac̄he vduortes
apparentz eller v̄erfar̄ng/ Men alle tude til
henge Guds ordt oc løfte v̄ hor det gaar/ Th̄
effter som Apostelen beskriuffet oss troen til de
Hebreer/ da er hun en viss tilfluct til det som v̄
haabe/ Oc skicket seg effter det som ickē s̄yuncs/
Det er/ troen er en substantz oc en sterck fast grūd
Alle vsiwnlige tings som oppeholdes i vor h̄w/
oc bliffue bestandelige/ Vden h̄ulcken ald an
delig bygn̄ng neidsalder/ Och alle vsiwnlige
hummelste t̄ng som Guds ord forwisse oss de
bortfalde alle sammen/ naar deres fundament
troen vnderckes/ Fordi hun er den eneste be
wising som v̄sgier oss de t̄ng i vort h̄erte oc
h̄w/ s̄p wore egne aldrig see Oc wort skiel oc
forstand aldrig befarte fand/ At de m̄rckelig be
stoes i h̄wen langt borthē/ Oc forwent̄es dog
wisselig v̄dē ald twiffuel at skulle tilk̄me/ Di det
s̄p en seer oc forstaar/ det heder ickē tro/ men det
falles helder (agnitio) det er/ en fiendelic som
hand ved met siwn oc wis forfaring/ Men troen
effterfølger enfoldelig guds ord vden ald na:ur
lig v̄istab oc forsindelse/ Och hun lader Guds
mact wære sin bewising/ oc lader Guds sand
hed wære sit skiel/ saa som wij here see om denne
fresader Abraham/ Guor enfoldelig hand loed
seg ledē

Hebre. 11

seg lede aff Guds ord / och grundet sin tro paa
Guds mact och sandhed alle tude / i hrad
hannö veiersfaredes off Christne til effterfelle
lig exempel vdi alle vore weye / at aise lige
iaa / Guildet bliffuer off regnet til retferdeghed
hoff Gud / lige som det bleff hannū tilregnit

Saa bekiende i iaa at de som eræ aff
troen de eræ Abrahams sønner / Men
screfften haffuer det tilforne seet at
Gud skulde redferdig giøre hedninge
ved troen.

Effter wñ haffue nw hørdt huorlunde Abra
ham er retferdig giord ved troen / som hand haff
de til Guds ord / oc forietelse / Nw bewist Apo
stelen framdeles huarfor hand framsætther
Abrahams exempel for de galater / At de skul
de der aff lære at effterfølge Abrahams tro oc
see til hende / oc icke til lovsens gierninger at
betage den retferdighed mer som gielder for Gud
Thi siger hand / aff disse forsagde ord som nw
eræ framdagne aff screfften Genne. 15 nwe
i Galater forstaa / At de menniske som eræ aff
troen / det er / de som effterfølge Abrahams tro /
oc eræ hannö lighierrige i troen til Guds for
etstelse

iettelse at beia och samtÿcke/ Di eræ Abrahams
hans ræthe sønner/ i huad fold de haffue deris
vrynd vdaff/ helder de eræ Jødſke eller He-
denſke/ Zelſt fordi at denne fødel ſom her tales
om/ er icke legomlig/ men andelig/ aff den him-
melſke ſædh Guds ord/ oc den helligaands kraft/
ſom tiltages oc vndfanges ved troen/ Oc icke
ved omſterelſe/ eller met nogne andre lovsens
Ceremonier/ oc gierninger

Her haffue wi at mercke den atſkillighed
ſom ſcriſten giſſuer tilkiende om byrd oc ſon-
ſkab/ at hun taler om twende hande Abrahams
ſønner/ Eth ſlags ſom eræ hans naturlige ſøn/
ner oc aſkomme aff hans legom och blod/ ſaa
ſom Iſmael vor herkommen/ oc ytalige aff iſ-
rael/ ſom vdspredeſ ſlect fraa ſlect mangfoldet
lig/ ſaa ſom de falſke lærere waare her kommen
aff/ ſom forſørde de Galater med falſt giernin-
gers lerdøm/ Oc hoffmodit dēnom aff lovsens
gierningers/ oc omſterelſes hellighed oc velbyrd-
lighed oc de waare dog vantro y mod the hellige
euangelij forrettelſer oc ſtode der haardelig y mod
Dog berøminid de dennom at være Abrahams
ſøn børn baade der Chriſtus predicket ſelſſuer y
verden oc y den y Apoſtlenes tyde der de vdrob
te Euangelium/ ſom mand maa ſie Johan. 8
huor Jøderne ſagde al wer herre/ **Y eræ**
B y Abrahams

Abrahams sæd / oc wñ hæffne icke tñent nogen
 noget tñid / Abraham er wor fader etc / Saa
 danne sønner som saa eræ komne aff Abrahams
 blod och bywd kaller screeften filios naturæ /
 Naturens børn / Men den anden bywd och
 frønstab som screeften giffuer til fiende er ander
 lig / aff den himmelske sæd Guds hellige ord oc
 naade ved troen / saa som Isaac wor andelig fød
 ms / oc wor sin fader lighiertig oc sølactig i troens
 foospor til Guds forietrelse At samtlicke alle tñi
 de / som eth ræth egte arffuebarn til Guds for
 iettelser / saa som oc Jacob / Joseph / oc de andre
 vovolde Patriarcher oc Propheter / vaare Ab
 rahams tronerdige sønner andelig / lige i tro
 oc lyelse i mod Guds hellige ord oc løfte / Saa
 icke sønner kalles i screefte filij promissionis det er
 forietrelsens sønner Gal 4 Di saa mange som
 de er æ de skalle adtes for hans ræthe etffue
 sønner til benedidelsen / oc icke de andre som eræ
 komne aff hannom legomlig / Oc eræ hannom
 vonlige vdi troen oc lyelse til Guds ord och for
 iettelser / Saa so Paulus forklarar til de romerske
 Rom. 9 huor hand siger / Icke eræ de alle sønner som
 eræ Abrahams arffomme / Men vdi Isaac skal
 kalles teg sæd / det er / The eræ icke sønner alle
 som eræ legomens sønner / Men de som eræ for
 iettelsens sønner the skalle tilregnes for sæden etc
 Oc det h. faer screeften forsgod for mange hørne
 drede

7
Mede aar/ at Gud skulde retferdiggiere (icke
allene eth slags fold i verden/ som vor Israels
fold) Men mange yralige hedninge ved troen/
Dog de hafde huercken omsterelse eller lowen oc
hendes gierninger/ dog skulde de anammes til
samme naade aff Guds freuillige giendst och
gode villie/ som Gud tectedes mestkundelig den
nom at bewyse i alle maade/ saa som nu her
effter bewises

**Thi forkiønder hun Abraham vdi
din sæd skulle alle hednige benedides.**

Nu befeftes Apostelen sin lerdoin med en
fast bewisning aff screfften Genn. 22. Quor der
staar tilsagd Abraham vdi din sæd skulle alle
hedninge benedides/ det er/ vdi Christo skulle
alle hedninge løses/ fraa send/ oc død/ oc helff
uede/ Et de skulle saa benedidelse/ det er/ naad
de lyff/ oc salighed/ Och thet skal stee icke ved
lovsens gerninger/ men ved troen til Guds ord
oc forrettelser/ som Abraham troede oc gaff mact
vdi sit herte alle tude

Thet samme bewiser oc Esaias Prophetæ
i sit 49 ca. der som hand siger om Christo den
benedidede sæd Abrahæ/ Thz er meg lidet/ at
B i q 20

Job 1
i Reg. 5

Du skalt være min tiener / til at oprethe meg Ja-
cobs slect / Jeg gaff teg til hedningers lywss /
at du skalt være myn salighed yndtil Jorderis
ges ende / Ther see wij klarlig huor arme hed-
nige skulde tilstædes / at faa indgæg lyge m: Is-
raels foldt til retferdighz ved troen / dog de vor-
re v omstörne oc vaare icke vnder lowen / lige
som wij læsse om disse fromme Guds vdwoides
mend / som wore Tob / Naaman Syrus / Achiz-
or / oc saadanne fleræ / som vaare fromme och hel-
lige for Gud / for troens stylo / dog de leffde icke
vnder Moisi low oc Ceremonier / Men de finge
naade oc benedidelsse ved den tro som de haffde
til den benedidede tilförende Abrahams sæd /
som er Christus Jesus / ved huilcke alle slecter /
foldt / oc nationer haffue været / eræ / oc skulle
worde benedidede ved troen / sa: mange som be-
nedidelses noget tiidt tilfömen er / Di besluter
hand nu endelig oc summelig sin lerdom om troen
och hendis retferdighed / oc siger

Saa skulle nu de som eræ aff troen
benedides med den trofaste Abraham.

Her aff er det nu bewist med exempel och
m: klar bewisning aff screfften / at alle menniske
som eræ aff troen / det er / som tro oc giffue de
hellige

hellige Euangeliske foriettelser maect i deris hie-
 ter/de stulle benedides m̃ den trofaste Abraham
 Det er/de stulle forleffis fraa alt ont/ocfaa naa-
 de oc salighed aff Gud ligerviist som hand sicc/
 Di att saadant er icke schriffuet for Abraham s
 skyld ena/ Men for vor skyld/huilde reiser
 digheden oc skal tilregnes ved troen til Jesum
 Christum Di troen oc Guds foriettelser formæ-
 en nu saa meget som da/at betage Guds naade
 oc benedidelse/effter at Christus bliffuer i gaar
 oc i dag/ ochand er ewindeltg Hebre. 13

Aff desse ord m̃re w̃i Klarlig kiende huor
 w̃nde Gud reifferdiggior ṽgudelig menniske At
 det skeer i lige maade som det er nu seet em Ab-
 raham/ Eaa som S An bro in epist. ad rom
 Cap 3 deilig bewiist/ huor hand seget/ Quia
 enim omnium unus est Deus vna ratione omnes
 iustificavit. Forhi at der er en Gud alles tro
 der for haffi er hand reifferdiggiorde alle ved en
 ṽuse oc maade/ Ti w̃ sandz der icke verd skyld
 eller forgargende gode gierninger hoest Abra-
 ham/ Der hand vor vdi sin sendige væsen/ oc
 aargudeste leffnit/ Men aff Guds egen fr̃i for-
 k̃m̃edes naade oc endeste bleff hand ṽdwold
 oc fallet aff Gud/ o-h fundgiord dette gledelig
 Euangelij budskab / Ego protector tuus sum etc
 Jeg er din bestermerer/ oc ieg er din løn etc/ Oc
 for

for hans tro oc hellige samtscke som hand gaff
 Guds forrettelser/ Da bleff hand regnet retferdig
 for Gud/ som nu sagt er/ Saa gior oc Gud i
 lyge maade nar hand retferdiggiør nogen syn-
 dige mennyske/ Att Gud odwel hanem effter
Act. 13 syn ewig prædestinatz oc forsticckelse/ Effter i
 Lucas beuissæ vdi syn bog sō kalles apostelers
 gierninger/ Att der paulus predicket vdi Antio-
 chia/ da gynge sōme bort oc bespottede Guds ord
 Men saa mange (siger hand) som vaare for-
 sticket till det ewige lyff/ the trode Guds ord/
Joan. 6 Ochorde thet mer glæde/ Der for sagde Christus
 saa ofte vdi euangelio/ Yngen kōmer til meg vdi
 min fader for dragit hanom/ Item huo som
 helst der haffuer hørdt aff faderen oc lærdt/
 Sand kōmer til meg/ aff huldte ordt w̃y monne
 forstaa/ at Gud hand yndgiffuer selfuer then-
 riige maiestatelig gaffue (troen) vdi syne vdi
 wol de mēnskes hiarthe ṽz dē helligaād/ oc guds
 ordes hørelsse/ Huldten tro omwender oc fornyer
 mennyskens hiarthe oc synd aldelis/ ath de bliffue
 anderledes beftickede end de førre vaare/ Di
 ther indkōmer løst oc glæde til Guds bud oc
In enchi. willie ath fuldōme/ Saa som S Augustinus
Cap. 30 deilig bewissæ/ i the hand seget/ ath da vore
 wi sandelig fr̃ nar Gud gior oc skaber off/ icke
 ath hand skaber off mennyske/ huldte hand til
 forne giordt haffuer/ Men hand skaber off ath
 w̃g fulla

9
w̃y ſkulle vore gode menñſke / huilck̃et hand
ñw giorer med ſyn naade / At wi ſkulle vore eth
ñỹh creaturæ vdi Chriſto Ieſu effter det ſem
ſagt er / O Gud ſkabe vdi meg eth rent herte /
Och forny vdi meg en reſyndige aand hee
Aug / Oc ſaad̃an en genfødelse lader off icke
bliſue de ſamme ỹ inod oc ſynd / ſem w̃y førre
værit haſſuer / Men hwn omwender off ganſke
oc gior off fromme oc gode med ñy ſynd och
tandke / oc ſkaffer ỹ off andelig leſt oc glæde til
alt got at fuldōme / oc en brennendis Eterlighed
til Gud oc hans low ath elſke aff hertihet / Oc
hans faderlig villie alle tude gierne at effter ſelge /
Naar troen viiſſer off oc wiſgier off de r̃ſigelige
welgierninger / Som vor hymmelike fader off
r̃vndelig bewyſt haſſuer ved ſyn ſon Ieſum
Chriſtum vor herre.

Aff huilck̃et wi haſſue at mercke / At den
tro ſom her tallis om / det er icke den tro / ſō huer
naadeloſt menñſke meen ſeg at haſſue / Men
det er den rætte leſſuendis tro / ſom indgiſſuis ỹ
menñſkens herte aff den helligaand ved E
wangelij predick̃e oc horelſe / Huilcken tro tiltager
ſeg Chriſtum ỹ rætte maade ſom ſchriſtten for
fiender oc fram ſætter hannom / och hans vel
gierninger / At hwn bekiender hannem for ſyn
ſalighedz gaffue / oc lefnedis crempel / oc rættelig
antager hans død / oc pinen oc opſtandelses kraft
C Oc beken

De bekiender hannem for sin ræisferdighed / vris-
 hed / genløffelse / och helliggiereelse vdi alle inder-
 huldten tro fallis aff S. powel fides ræ delectio-
 nem operans Gal. 5. Enor hand siger / Gordi
 vdi Christo Jesu dæter huercken onstierelste
 noget eller w omstierelse / Men den tro sem gien
 ved færlighed / Vt at hwn giorer eth cæmelt
 sændigt adams mennyske til en nyt creature / det
 bewysse Paulus strax der effter til de Gal. Cap
 6. Gordi vdi Christo Jesu dæter huercken on-
 stierelste eller w omstierelse men en nyt creature
 der holder Apostelen eth nyeth creaturæ for
 det mennyske som er fornyeth och igenfød ved
Tit. 1. den rætte leffuendis tro sem gier ved færlighed /
 Zuldten tro hand faller en ander sted fidem elec-
 torum dei. Guds vdwoldes tro / Thi saa seger
 hand / Paulus guds tienner / ee Jesu Christi
 Apostel / effter Guds vdwolde menniskes tro / ee
 sandhed; bekendelse ect.
 Och Augustinus faller sême tro fidem gratiæ
 naadens tro / fordi hwn grundet seg paa naadens
 foriettelser / och paa Gud faders barn hertighed
 ved Christum / ee giffte seg til ved færlighed
 Gud; Hellige bud oc willie at elste ee effter følge
 Der for vilde Paulus icke fremjætte eff til lerd
 huer leffnenniskes tro / Men Abrahams tro /
 di hwn fyndes at haffue været en rætte leffuend-
 is tro / sem bewiste leg ved færlighed vdi alle
 dyder

Der oc gode gierningler / Thi saa læssis der em
 hānem vdi den første moisi bog / om hans trocs
 fruct / Først at hand lydde Gud oc vdgick aff
 syt fedderne land / och til et andet land sein han
 icke fiende / Och boede der i armie bolige och
 hysore huss / och led steer armod tolmodelig /
 Item han sette syn luff i sare oc løste syn broders
 søns fengzel lo: h / Hand lentte vcsfarendis mend
 huss / oc herberget Guds Engle / Item hand
 bad gott for syne vverner / Item han befandt
 icke vdi den sterke frestelssē der hānem vor bedē
 aff Gud at offre sin søn Isaac / huad vil mand
 mer sege / end at sam screffien taler om hannem
 At den staare fader Abraham en fader mange
 hednysgers / ath hans lyge er icke befunden vdi
 æren / som beuarit den alder høiestes loff / Och
 vor vdi testamente med hannem ee / Saa er det
 beuist huad tro paulus taler om vdi sine episteler
 saa mangfaldelig / oc giffuer tilkiende ath vders
 hysnde fand ingen tectis Gud / Om huilckē rets
 straffen tro om mott ydermere læsse i skriften
 besønderlig Psal. 66. Hebr. 11. Ioan. 3. Act. 15.
 Rom. 4 ee 9. Hebr. 11. Der giffus sinelig
 klar forstand paa hysnde / ath mand fand stille
 hinde fraa den falske døde selfgiorde tro / so maa
 nu c dess vatte i bedrage dēnem selfuer med /
 Om huilcken om mott læsse i Cor. 13. Et si ha
 beam onem fidem ee i Timott. i fide nō fua
 C II Til.

Gen. 14

Gen. 15

Gen. 22

Gen. 22

Hebr. 11

Ecc. 4

Tit. 1. Confitentur se nosse deū factis aut negant
Item 1 Ioan. 2. Qui dicit se nosse eum ei mandata
eius nō custodit mendax est/ Iaco. 2 fides sine
operibus mortua est/ ect.

Strandelis paa det at denne scrift skull
syndes rettelig oc enfoldelig forstoed vforwend
eller torqueret/ vil ieg tilfalle de hellige fedres
skreffter/ som alle tiide vdi formaels kircke haffue
lerd oc skrefuet endrectelig same Apostelig lerdō
om mennyskens retferdiggiorelse ved troen/ och
Guds naade/ vden hvilcken tro oc naade aldt
leffnet er ickeon hipocrisis oc øgnehellighed for
Gud/ y her hør hørst oc got det sywnes for verden
Saa som Augustinus først bewiss vdi det
prefats som han skriffuer offuer den Psal/ 31.
Vil skulle forsette troen ingen gierninger/ det er/
at nog? skal seges at giøre vel for en han foer troen
fordi de samme gierninger som seges at ske for
troen/ end dog de siwnes loulige for mennysken
De ere dog wirttyge oc forfengelige/

In sim
bolo. Item Cyprianus martyr troen (siger hand)
ma forgange vdi alt vort leffnit/ Oc y aldt det
som skal nogit forme eller haffue bestand for
Gud/ Cap 4 Strandels Sedulius siger och saa/
ad rom. At retferdighedsens begiøndelse som er aff Gud
er troen/ som troer paa den retferdig giøre/
Oc denne tro har hun wordet retferdig giord/
Da

Da er hun wdi menniskens siæl/ som en leffactig
qweg rod er i Jorden/ och hwn begiender att
bære fruct ved Guds loff/ etc. siger hand fram-
deles/ Der for er retferdighedsens rod (som
er troen) icke aff gierninger/ Men gierningers
fruct wore aff retferdighedsens rodh/ sō er troen/
Item Gregorius bewis det samme/ At vden **Beche**
troen først holdes da kommer mand icke til
fierligheden/ Di fierligheden gaar icke for tro-
en/ Men troen gaar for fierligheden/ Di ingen
kand elste det/ som hand haffuer icke troit/
lyge som mand kand icke helder hober der til etc/
Her aff maa huer Christen menniske besynde/
At denne lerdom om troens retferdighed som nu
laeres i den hellig kircke/ er icke fremmit lerdō
eller ny/ Men haffuer wærit aff troens første
begindelse lerd/ aff de ræthe hellige fedre/ som
haffue haffdt ræth grwndelig forstand paa den
saude Apostelig lerdom oc fiendedom/

Der for bør nw att forskiwdes alt den
falste fetterste lerdom/ som her i mod nogen
tiidt haffuer wærit lerd/ enthen aff gammel tiidt Ambroⁱ
eller nw/ besonderlig disse gamle kietters lers præfat
dom/ som kalles Symachiam Nazarei/ oc Pelⁱ ad Gal-
lagiam/ Guldke lerde/ att wor retferdiggiørelse Hiero in
haffde sin begindelse aff oss sielffuer/ Oc att esq. Cap
wy kunde forbuersfue salighed och himmeriges

E iij ære

æte hoff Gud met wære gierninger vden Guds
naade/ Oc at wi Christne eræf xplicte til at
holde alle Moisi laws Ceremonier och budord
om wi ville bliffue salige/ Desligest fordem
mes och erædt den falske gierningers lerdoin/
som vore serhellige partedi ke ordens munde
haffue vdrobt oc screffuit i mod troens ret
ferdighz/ i det de haffue lerd at mennicken künde
selfuer forhuertfue Guds naade met deres fril
willies gierninger/ oc naturlige inacten/ Item
At mennicken künde aff sin frñ villie fuldkomme
Guds budord/ Item at de personer som gaff seg
i deres orden/ oc giore di tre hoffue læffe/ künde
forhuertfue den samme naade/ som mand soer
i dobt/ Siden lærde de twert i mod/ at mand
skulde taylor paa heller en var i had eller i venstæff
med Gud/ och saa gransket de inther saa got om
troen vdi penitencia/ Men de affløste onde
vantro personer for peninge oc gaffue styld wo
besteliger/ och dryppet deris falske afflad dorlig
offier hohen alt/ om de haffde sondsens angren
oc vore skreffede/ oc at de lærde falske porculere
de gierninger til synderis affsteltelse oc styldeste
giorelse/ oc huad en giorde aff en god menynge
det var behæffueligt for Gud/ Oc mange fleræ
vildfarelser som samme personere de serhellige
secter haffue besmytter den hellig kircke me/
Guds oc Guds naade til foringudstelse oc be
merckelse

12
 mædelse/ ee med sig lerdøm hæffe de borte
 ferd Christi velgierninger oc velgierningers
 bekiendelse/ vden huldten bekiendelse ingen rætte
 Guds verdelse ske fand/ Der for skal hære
 voete oc beware seg fraa sig pharisaiske falske
 lerdøm/ som sæder end fruct aff seg/ Sem ee
 hipocrisis/ ægnehellighed/ falske helligheds tillyd
 oc formennelse/ andelig hoffmed/ oc god denes
 felighed/ myshob/ Oc andre saa danne ferders
 uelighede/ sou menneskens siæl fand effuelme
 aff saaden falske bedragelig lerdøm

Der for ville vi nu bede den Alreectiste
 Gud/ At hand vilde verdis til at beware
 syn hellige Christne kircke fraa ald fersereste
 lerdøm oc vildfarelse/ Och hand vilde styre herde
 vdi alle tude ved den helligaand vdi ald sende
 hed oc hellighed/ Paa det hærn motte igenkeme
 til en god fred oc endrengthed vdi ald Christelig
 lerdøm/ och Evangeliske sandhed/ Vi vil
 Christne mennyske motte lofte och prise Gud
 fader ved Jesum Christum med en sandtellig
 verdelse vdi aand oc sandhed effter hans hellige
 villie/ Oc vil motte bode nu oc i vor dedz tme
 angribe med en steck oc statelig tro Guds
 hellige ord oc forietelser/ Ved huldten vi motte
 nu oc da smage oc forneme i vor herte hans
 ewige gode

ewige søde godhed och barmherticheit / Och
der med indgaa vdi den ewige saligheo
Der til hielp off Christus Jesus
vor Herre huilcken være tæctit
oc loffuit nu oc euindelig,
A M E N.

¶ Prentet i Rishmenhaffn aff ¶
Hans Wyngaard. Anno.
M. D. XXXIX.

¶

hietiched / 00
rige salighe
us Jhesu
re tacht
delig,

afn aff 6
Inno.

